

上海特別市衛生局

21337

# 衛生月刊



第三卷第一期

清道狀況

民國廿九年十月

垃圾與肥料

衛生月刊編輯部

# FAULTLESS RUBBER COMPANY'S

## "WEAREVER" Rubber Goods



Faultless "WEAREVER" rubber goods are made of the best grade of rubber. They represent the most skillful workmanship in the manufacture of rubber sundries. They give exceedingly good service and are highly satisfactory in every respect to the user.

We have in stock a complete assortment of Faultless rubber sundries and are offering special low prices from time to time.

美 國 脫 來 福 各 種 橡 皮 器 具 均 用 最 上 等 精 製 靈 巧 式 樣 堅 固 耐 用 久 遠 不 壞 早 經 全 球 醫 生 醫 藥 房 巨 額 購 備 各 種 醫 用 橡 皮 器 具 價 廉 出 售 幸 希 採 購

# BERKEFELD FILTER COMPANY'S

## Genuine Berkefeld Filters

Careful examination may reveal the presence of minute animals and plants in your supply drinking water. Even if your water supply is generally supposed to be free from all impurities, it is really no guarantee that such organisms are absent. The risk is eliminated by using a Berkefeld Filter. Berkefeld Filters are most scientifically constructed. They give you a supply of pure water which is perfectly safe to drink. Every house should have as part of its standard equipment a Berkefeld Filter.



上海科發大藥房

吾 人 飲 水 之 心 數 植 中 以 致 病 亦 為 萬 一 之 危 險 幸 而 有 此 種 新 式 沙 濾 器 出 現 矣 其 價 廉 宜 且 能 濾 去 水 中 之 雜 質 使 水 變 為 清 潔 飲 之 無 虞 誠 為 醫 藥 房 巨 額 購 備 之 必 要 品 也 幸 希 採 購

AMERICAN DRUG COMPANY  
40 NINKING ROAD, SHANGHAI

# KOLYNOS

## DENTAL CREAM



The Tube  
With the  
Captive  
Cap

Have A  
Smile  
With Us

THE KOLYNOS CO.  
NEW HAVEN CONN.,  
U. S. A.

GET A FREE TRIAL TUBE  
From Their Representatives  
MULLER & PHIPPS (CHINA) Ltd  
24 The Bund, Shanghai, China

FREE CUT and MAIL NOW

THE KOLYNOS COMPANY  
c/o Muller & Phipps (China) Ltd,  
24 The Bund, Shanghai

Send me Free Trial Tube of KOLYNOS - You to stand all expenses.

# 衛生月刊

民國十九年一月

第三卷第一期

目錄	頁數
一，衛生談話.....記者.....	一
二，慈幼事業與兒童衛生.....胡鴻基.....	二
三，白喉.....衛生部編.....	六
四，猩紅熱.....衛生部編.....	七
五，高橋區學校衛生工作概況.....陳明道.....	一〇
六，高橋區工廠衛生之狀況.....馮貞芳.....	一二
七，關於本市清道情狀.....	一三
(甲) 衛生局辦理清道實況	
(乙) 本市處置垃圾根本辦法案	
(丙) 上海特別市各市區清道清潔初步	
(丁) 調查上海英法租界辦理清道概況報告書	
八，垃圾與肥料.....江世澄譯.....	二三
九，附錄.....	二七
(甲) 上海特別市衛生局辦事細則	
(乙) 麻醉藥品管理條例	
(丙) 統計表四種	
十， A General Review of Public Health Work in the City Government of Greater Shanghai.	
總編輯.....	胡鴻基
編輯兼發行主任.....	沈  誥

每  月  一  冊	大洋一角特號另加	國內郵費在內
全  年  十  二  冊	大  洋  一  元 特號在內不另加價	國外郵費每年 大洋五角

廣告的價目和地位。請函詢發行主任為荷。

編輯部及發行部——上海南市毛家弄上海特別衛生局

## 衛生談話

月刊第三年

本刊已踏進了第三重門。走上了第三層階級。萌芽胚胎。存世已逾二十四個月。二年之中。小嘗艱難。未受大困。出版遲延至二月之多。此本年中第一件大事。即在追趕努進。使能提前。而不至落後。

第二項。擬加增報告事實。及研究討論之文字。總期人手一編。能悉備衛生之常識。精究詳討。可多得衛生之新知。

第三項。除中文方面加增篇幅。改良內容外。並按期加印英文四面至六面。可以與前刊中文諸篇對照。

第四項。慎重廣告。將願登廣告慎重選擇。務使虛偽誇大。欺騙誤病之藥材。掃除之不與以詐我讀者之機會。換言之。務使所准刊登者。皆我人所敢為介紹者也。

第五項。改良印刷。本刊向用橫行。擬仍舊貫。篇中自本期起擬加增圖畫照片。俾得添多興趣。醒豁心目。

第六項。亦即最要一項。為請求批評。讀者指教最為本刊所歡迎。深望不吝筆墨。片紙隻字。無不拜嘉。

本刊取竭精力。掬誠與讀者諸君相見。一年二年三年以至

永久。與時俱進。以冀不負諸君期許之殷也。



611034

( -- )

## 慈幼事業與兒童衛生 胡鴻基

慈幼是人類本來有的天性。請看父母對於其幼兒沒有不愛護的。就是對於別人的幼孩。亦未有不加以體恤之心的。甚至一切動物。無論飛禽走獸。他對於他的幼兒。也是狠慈愛的。喂養幼兒。保護幼兒。也同人類一樣的努力。依據上面所述觀察。可以肯定的說。慈幼是動物固有的本能。不過人為萬物之靈。對於慈幼這件事。用心更加周到。手段更加高妙罷了。

人類對於慈幼。固然是大家都有的天性。但是我們中華民族。對於慈幼這件事。用心尤深。願望尤大。這種精神。在經書及社會中。都常常可以看到的。譬如從前常把『如保赤子』這句話來表揚政治家的慈愛。又曰『幼吾幼。以及人之幼。』這是勉勵大家。不光是應該慈愛自己的幼兒。並且應該推廣慈愛之心。愛護他人的幼兒。這些話都是我們中華民族慈幼精神的表現。全國各處多設有育嬰堂。辦得好不好。這是方法的問題。但是已可表現社會中大家都認為這是應該做的一件事情了。

我們中華民族。固然有這種很好的美德。但是何以實行這種美德呢。大家都少於研究。固守舊法。不加改良。這種情況。不光是不能發揮我們固有的美德。並且因為幼兒不能受相宜之保護及給養。以致夭亡極多。而危害到我們民族的生存。所以孫中山先生手訂國民政府建國大綱第拾壹條。及國民黨政綱對內政策第叁條第貳項內。都把育幼這件事情。排在第一位

我們如果承認我們固有的美德。應該恢復。民族的危險。應該挽救。那就應該大家起來扶助中華慈幼協濟會。擴大宣傳。並提創育幼的改良辦法。改良育幼的辦法最重要的首先應注意到兒童衛生。

兒童衛生可分廣義狹義兩方面來說。在廣義方面。可把優生問題（就是改良人種）孕婦衛生問題。產婦衛生問題。都包括起來講。因為優生問題與孕婦產婦之衛生。對於幼兒體質之強弱。均有直接影響。故在歐美各國。設有孕婦診察所。以便有孕婦女。隨時前往診察。並由診察所醫師。指導一切。使孕婦可得適宜的保育。以免胎兒受不良的影響。並由國家用法律規定孕婦的保護與優待。而社會方面。對於此種事情。亦多實力相助。回看我國的情形是怎樣呢。沒有孕婦診療所以指導孕婦。固不必說了。社會間有孕婦女。在家庭經濟比較寬裕的人家。婦有胎之後。祇知安居美食。不知如何為孕婦衛生。在經濟困難的人家。非到臨產。仍須勞碌。也談不到什麼孕婦衛生。至於臨產的時候。多數仍僱用毫無生理學及衛生學常識的穩婆來接產。所以多數婦女。視生產為一難事。到生產時候。就把產婦與胎兒兩人的性命。全權委託於毫無生理學及衛生學常識的穩婆之手。這是一件很危險的事。所以我國辦理慈幼事業。關於孕婦產婦之衛生問題。改良接產問題。都應該顧到。纔能達到保育兒童的本意。

如從狹義方面來講。是專指兒童本身而言。兒童衛生。應

自嬰兒以至成人之年。都應該加以適宜之保護。嬰兒在一歲內。最易夭亡。主要原因。多由於營養不良。或傳染疾病。或衰弱。我國婦女。對於育兒之衛生知識。平時並無預備。一旦有兒。不過模倣他人的辦法。拿來在自己嬰兒身上試驗。譬如嚼物喂孩。僱用乳母。不驗乳質。飯食不能調節。諸如此類。稍有常識的人。大家都認為有害於嬰兒健康的。但是社會中多數婦人。仍在那裏如法泡製。好像不必改良。不應改良一樣。而明知故犯者。亦正不少。如果即將生死統計辦理齊全。敢信我國嬰兒之死亡率。必比那一國都高得多。所以近數十年間。他國人口都有增加。而我國人口。反漸減少。未必生產額不多。而生產後。因產母不知保育以致夭亡的。實居多數。

兒童衛生。在嬰兒時代。全靠家庭之維持。而尤以母親為最適宜於維持嬰兒健康之人。故做母親的人。同時對於自己之健康。亦須善自保持。因為要保持自己及嬰兒的健康。所以對於關係密切之家庭衛生。不可不時時留心。加以改良。所以衛生事業是有連環性的。不過連環性當中。有直接與間接的分別罷了。

學齡兒童之衛生。學校與家庭之責任相等。因為學齡兒童的棲息處所。在學校及家庭兩方面的時間。差不多是相等的。但是學校方面對於兒童的健康。除應仿照家庭維護兒童健康的方法之外。更應注意到傳染疾病之預防。因為相聚之兒童甚多。接觸甚繁。不可不慎也。此外衛生習慣之養成。公共衛生之訓練。都是以學校為一極好的訓練場。根據這些事實。我們可



得一歸納的斷語。就是說『兒童衛生。全在於家庭與學校雙方之實行。』更可進一步說。『國民體格之強弱。全視家庭與學校能否注意兒童之衛生。能注意實行。就可以使國民體格趨於強健。否則國民體格必漸趨衰弱。』這種判斷。真所謂勢所必至。理有固然。大家稍加觀察。自必相信無疑。

歐美各國。因為謀國民體格之強健起見。對於兒童衛生。非常注意。學校衛生。設有專門人員。輔助學校當局。辦理有關衛生之事項。家庭方面。亦派有公共衛生護士。協助家庭衛生之改良。此外更設有孕婦診察所。兒童健康診察所。設置富有研究之專門人員。以便孕婦及家長率領兒童。前往診察。並備詢問孕婦或兒童之衛生事項。及醫療上之指導事項。考其發達之歷史。學校衛生。多由政府機關督率進行。至於尚未達入學年齡之兒童衛生事項。多由私人團體。熱心經營。現在中華慈幼協濟會既經成立。不光是兒童之幸福。亦正是我民族轉弱強之福音。甚望熱心人士。共同協助。將孕婦診察所。兒童診察所。育嬰院。及其他有益兒童健康之事業。提倡進行。因為衛生事業。是人類慈祥博愛美德的表現。應各盡其力。不應專靠他人來替我盡力。

上海特別市之衛生經費。尚不及租界中衛生經費十分之一。關於有益兒童健康之事業。方在萌芽。現在先從市立的二十個小學校推行學校衛生。高橋區推行嬰兒衛生等工作。但因經費支絀。尚難普遍的推行。如社會團體。能從上海方面。加以提倡。樹以模範。則風聲所播。效力必宏。

今天是中華慈幼協濟會舉行慈幼運動大會的第一天。屬部人來會演講。到會諸公。對於此項事業。當然是極熱心的人。部人以爲慈幼事業。應從兒童衛生着手。其他事業。方能順利。因羸弱多病。最足摧殘兒童之活潑天機。亦即兒童最大之痛苦。今注重衛生以免除其痛苦。即實行慈惠之尤大功勞。至實施方案。不及詳細講述。謹祝到會諸公成功。中華慈幼協濟會成功。

## 白喉 (法定九種傳染病淺說之三) 衛生部編

白喉是容易傳染的一種急性傳染病。對於十歲以下的小孩子。這病最危險。尤以五歲以下爲甚。但有一種「白喉抗毒素」。即一般叫做「白喉血清」的。用以治療白喉。極見功效。又有一種「白喉毒素抗毒素混合液」。用以預防白喉。也極靈驗。這兩種藥。本部中央防疫處。現在均有製售。

**病原** 白喉是由一種微生物。叫白喉菌的所釀成。這種微生物。是很小很小的。但是牠的毒力。反非常的強大。

**傳染** 白喉患者的咽喉部。含着白喉菌最多。健全人們的咽喉間。也常有發見白喉菌的。此外拖鼻涕的小孩子。他鼻涕當中。也有時檢有這種菌。所以痰吐鼻涕。是白喉的媒介物。

**預防** 最容易得白喉病的人。是未達學齡的小孩子。所以當白喉流行的時候。務必要請醫師給他們注射「白喉毒素抗毒

素混合液。」以資預防。一個人只要繼續注射這混合液三次。就能使人對於白喉生強大的抵抗力。如果家中已經有人患白喉。做家長的。尤其應該趕快把其餘的小孩子。都請醫師驗看。打預防針。

**看護和治療** 患白喉的病人。應當靜臥在床上。受醫師的調度。病房應當同親屬住的地方。離得遠一點。病房要空氣流通。陽光充足。注射白喉抗毒素（即血清。）愈早愈見效。病人的鼻涕和唾沫。應當收集在紙上。或小手帕上。隨時焚化。或煮沸一次。晒乾再用。供病人用的被褥手巾和碗筷等東西。用過後。都應當在沸水中。煮過一遍。倘若病人的身體。已恢復原狀。醫師應當取他的喉間物檢驗一回。如白喉菌已完全消滅。就應當允許病人自由。但這種檢驗。至少須有兩次以上。方可認為真確。有時候病人雖已痊愈好幾個星期。但在他的喉間。依然還沾着有白喉菌的。這種病人。非等到他的白喉菌。完全消滅。醫師應繼續的防範他。勿使同旁人接近。

## 猩紅熱(法定九種傳染病淺說之九) 衛生部編

**病原** 猩紅熱俗名紅斑痧。是一種急性傳染病。他的病原。許多學者說。是鏈球菌。大概由呼吸道進入身體。這病傳染力甚強。所以這病發生時。如不設法防止。極容易蔓延開來。

**症狀** 如小兒忽然精神萎靡。神志不定。並時覺寒冷。作

嘔。痙攣。即為疑似現象。次則身體高熱。皮膚乾燥。舌苔焦白成層。此白層下舌紅而腫。間有喉間腫痛者。尋常一二日後。即見疹粒。為密集之小紅點。初現於頸部及胸部。漸及全身。顏色鮮麗。

#### 傳染

- 一。這病是接觸傳染。從前都說。病人落屑時。傳染性最大。但據現今所知。病人發病後。六星期內。如沒有粘膜的併發病和後發病。雖然落屑。也不要緊。反是。就是已過落屑期。或尚能傳染他人。這是應當特加注意的。至於病人傳染性。到多少天才停止。却無確切方法斷定。所以隔離他的日期總以多幾天為妥當。尋常以三十天至五十天為度。但如病人耳。鼻。咽中。還有含菌的排泄物。則仍應繼續隔離。凡病人一切使用物品。如衣服手帕寢具。食具檢溫器等等。倘有病菌附着。就有傳染的機會。飛沫也可傳染。所以在病室中服侍病人。或到這病流行的地方。都有被傳染的危險。
- 二。害猩紅熱。不現症狀。只現一時的咽喉痛的。亦有。這叫行走猩紅熱。他人不留心。和他接近。必受傳染。他如病菌攜帶者。(帶菌而不發病的人)也要注意。
- 三。牛乳也常傳播猩紅熱。原因大概是由病人的病菌傳到乳中所致。

這病。小孩最易傳染。青年也比較容易染犯。

#### 預防

- 一，病人應令獨居一室。
- 二，好人入病室時。應再添穿一件寬大的罩衣。出病室時。這衣仍脫置室內。頭髮應用布片或帽子包遮。出入病室。兩手和面部。均應用胰子水洗淨。接觸過病人的手。且應在消毒藥水中。一再浸漬。
- 三，病人唾液。或各種排泄物。用紙片或布片。另為收集。以便隨時可以焚化。免得播傳病毒。
- 四，病人所用的碗筷等件。應為另置一份。用畢。當即時投入沸水中。煮沸一過。衣服用後。也應一樣的消毒。消毒的法子很多。可請醫師隨時指示。健康人用過的物件。不可同病人用過的物件。混在一塊兒洗。
- 五，本部中央防疫處。用科學方法。製有一種「抗猩紅熱血清」。對於猩紅熱的治療。很有功效，假如得了這病。可請醫師注射這種血清。
- 六，有時本人害猩紅熱。病勢很輕。但是一經傳染到別人身上。別人發病很重。所以此病流行時。千萬不要大意。和病人接近。

病後注意 小孩子患猩紅熱後。六星期內。不應照常入學攻書。小孩子患猩紅熱後。還不斷脫皮的時候。也不應使他入學。

患過猩紅熱的人。心臟。腎臟。內耳。等處。因受過猩紅熱的劇烈侵犯。很受影響。應當格外注意。一切飲食寒暖。仍要請醫師指導。

病人愈後雖已脫皮痊好。仍應加意看護。

## 高橋模範區學校衛生工作 概況

陳明道

高橋市立小學校。爲高橋鎮舊時之城隍廟所改建。已有三十年之歷史。歷年來校中一切設備及功課等。一如鄉中私塾。故歷年來學生不過一百五十餘名。三年前更換校長。校內課程及設備均從事革新。學生亦增至三百餘人。舊時校舍不敷用。建新屋一座。即今之一二三教室也。校內園地及操場甚寬敞。學校之環境亦尙清潔。兼之鄉下空氣較城市清潔。誠天然之美景也。校址居高橋鎮之中心。校中學生年齡自六歲至十六歲。男女兼收。女生六十餘名。男生二百四十餘人。上海特別衛生局於本年七月在高橋舉辦鄉村衛生事業。前李主任延安與高橋市立小學校校長商議創辦學校衛生。以期爲將來高橋學校衛生之模範。當蒙表示贊成。互相合作。即於本年九月開辦。定於每星期二四六三日上午由護士至校。有時醫士亦同去治療輕症。並與學生個人談說衛生常識。學生亦極表歡迎。但學校衛生不僅在治療方面。應於預防及保健工作。多加注意。故辦事處先爲學生檢查體格。惟第一次至校檢查體格。學生均不肯受檢查。後有一六年級生當其父母在旁。經醫士與護士極力勸導。家長始允受檢查。即將此生爲模範。以後六年級全級學生都受

檢查。但他級仍皆不肯檢查。公共衛生爲我國之新事業。鄉村衛生及鄉村學校衛生。更爲我國人向所未聞。故鄉中學生對於體格檢查之不明瞭。亦屬意料中事耳。以後李主任與局長商量。用何法使學生明瞭檢查體格之重要。商量結果。即請校長派學生代表三十名。至上海衛生局所辦之學校衛生參觀。體格檢查及一般學校衛生工作。一切費用均由本區担任。乃於九月二十九號由本處護士與該校教員陪同學生代表前往參觀。結果甚爲圓滿。次日醫士與護士至校。學生極歡迎。受體格檢查。全校學生三百二十五名。受檢查者二百九十四名。其餘未受檢查者大半爲幼稚生。因彼等非每日準到校者。家中有喜慶事或下雨即不來校故也。檢查身體後並爲全校兒童種牛痘。學生亦甚歡迎。本校之校長及教員亦要求醫士受體格之檢查。此爲任何學校所未曾有也。檢查之結果。全校兒童之缺點現已編成統計表。以砂眼爲最多。佔百分之五十二。七。其次爲牙缺點亦佔百分之四十三。九。砂眼在本校治療。牙病乃送至本區診療所治療。其餘缺點乃先由護士至家訪視。告知家長一切利害關係。請家長設法矯正。由家庭自聘醫師診治。或由本處介紹至醫院矯治。本校有學生組織之衛生局。局長由學生自行選舉一人。並有衛生巡警數人。管理校中一切清潔事務。今又舉行衛生救護隊。由全校選舉隊員三十人。每人管理學生十名。十生之清潔疾病及臨時受傷等全歸隊員負責報告。此項工作尙在進行中。本月即可實現。此三十位隊員。由本區每星期給以一句鐘之相當訓練及衛生常識。此後一定有很圓滿的結果。本校每日

有晨間檢查。由每級之級任先生負責。同時並填寫每日因病缺席之學生報告。送交學校護士。由護士至家訪視。護士訪視之結果極為圓滿。家長甚為歡迎。亦肯聽護士之勸告。並與護士談說家中各種家事。兩方感覺很有興趣。家長亦甚願意領有病之小孩至本區診療所治療。以後凡遇家人患病即來本區請求治療。作者前在北平學習公共衛生時。每至人家訪視前。心中忐忑不安。蓋北平人家大半不歡迎故也。高橋雖稱鄉村。人民智識較比北平稍為開通。故亦困難較少。

## 高橋模範區工廠衛生之狀況

馮貞芳

高橋鄉村衛生模範區自本年陽歷七月開辦。至今業已半年。內部工作逐漸發展。醫務課中分學校衛生。工廠衛生。嬰兒衛生。家庭訪視等項。近三月中。余任家庭訪視並兼工廠衛生工作。茲將工廠衛生之經歷及工作敘述如下。工廠衛生亦為吾國新名辭。但工廠衛生與學校衛生頗有相異之處。因工廠中一般工人未曾受過教育。衛生兩字甚為輕視。故工作進行較為困難。因之本處對於工廠衛生。格外注重。現本鎮有四工廠。已實施衛生工作。即公興。裕民。公興分廠。大順等。內以女工為占多數。共二百餘人。一般工人家中耕種田產。一到農工忙時。廠內人數大減。四廠中以公興為最大。且該廠主任備置藥櫃

(一二)



一具。放於廠內衛生室。本處及將普通藥品送入該工廠貯藏。以便應用。廠內工作分實施預防二種。治療疾病。衛生教育。及改善清潔。環境衛生等。起首工作乃為治療疾病。唯廠內工人時常更換。須辦理完善之工作。實殊不易。因吾國人民注重的是治療疾病。然藉此亦可灌輸一般衛生之要義。目下工廠衛生工作。由醫士一人護士一人負責。每星期一，四，下午往四工廠治療疾病。以及其他工作。每次治病者有二十餘名左右。其中內科及眼科之病占多數。護士一方面藉疾病之機會。與彼等提議一般衛生教育。在已往二月中。廠內病人大多是年老婦彼等對於余等工作。甚為信仰。同時護士講說普通衛生教育。彼等亦甚悅聞。有一年老女病人經醫生診斷為砂眼後。護士就講些砂眼之危險。及一切衛生方法。彼一一照行。而且非常熱誠。又公與廠內有紡紗老女工二人。患咳嗽病。彼等自己十分誠懇的要求醫士替他們檢查肺部。此種情形。雖然是關係治療疾病。亦足證他們的信仰熱心不盡矣。且彼等從未受過教育。能如此明瞭此等工作。實不可多得也。

## 關於本市清道情狀

### (甲) 衛生局辦理清道實況

清道一事。照近代衛生學上的觀察。本非純粹之衛生事業。例如本市特別區之公共租界及法租界。均以此事。劃為工務

處之職掌。蓋清道實施。於工人配置。路面工程。工人車輛等之管理。均有密切關係也。本國市政組織法。已定為衛生局之職掌。則衛生局自不能不負相當之責任。以整理之。當此市政觀念。衛生教育尚未普遍之時。進行上不免困難。其概要可略報告如左。

- 一，住戶之不能共同維持整潔也。敝局會規定每日傾倒垃圾。須在上午十時以前。以便派夫掃除。而住戶多不遵守時間。非但不遵守時間。且不將垃圾倒入本局特設之垃圾箱內。所以每有掃除甫盡。不逾時而垃圾如故。或謂何不隨時查究處罰。無如人員所限。耳目難周。（南市全區清道管理員三人。閘北全區清道管理員三人。浦東全區清道管理員一人）此事實上之困難一也。
- 二，住戶之不肯負責協助也。每有來局報告其門前或左近被人傾倒垃圾或便溺者。本局無不派員率同清道夫。前往查勘清除。但如查詢係由何戶何人所糟蹋。則謂不願報告。以免結怨鄰人。處此情勢之下。不自愛者。愈敢肆行無忌。欲整潔者。亦無從而得整潔之環境。若專由局派員伺察。事實上勢難做到。掛一漏萬。勢所不免。若住戶而肯互相監督。負責報告。則事半功倍。必有絕大進步。此因住戶狃於私人情面。不肯負責協助。事實上之困難二也。

以上二點。係就敝局年餘以來對於市民感受之經驗而言。至於敝局規畫進行之情形。再分別縷陳如次。

（一）分段管理清道。南市以中華路西南至斜土路東窰橋路範

圍以內之各街道。爲第一段。設管理員一人。清道夫四十八人。以肇嘉路及新碼頭街以南至國貨路以北各街道。爲第二段。設管理員一人。清道夫九十二人。以肇嘉路及新碼頭以北民國路及陸家石橋以南各街道。爲第三段。設管理員一人。清道夫一百零八人。開北以宋公園路以西及鐵路界外以南各街道。爲第四段。設管理員一人。清道夫八十六人。以宋公園路以東及鐵路界外以北爲第五段。設管理員一人。清道夫九十六人。吳淞爲第六段。設清道夫十人。(由技佐兼管)滬東區。爲第七段。設管理員一人。清道夫二十八人。此爲敝局規畫編配清道工作事實。各段內街道之長度如何。清道夫名額。是否適合支配。此應請注意者一也。

(二) 掃除垃圾。就敝局十六年度之統計。共掃除垃圾。九十一萬一千三百三十五車。又五百二十糶以該年度所設清道夫擔任工作平均計之。每年每人。掃除垃圾。一千八百五十車。平均每日掃除垃圾五車以上。每車往返拖至垃圾碼頭。遠者竟達三四里。工作與個人體力如何。此應請注意者二也。

(三) 平日清道管理辦法。每段管理員。負按日視察本段清道工作之責。如有垃圾。即行督飭清道夫自帶同清道夫。再往掃除。回局後。須填視察日記。主管科長及局長。隨時抽查工作勤惰。酌量獎懲。對於任意傾倒垃圾及隨地便溺等不良習慣。屢經布告勸諭市民。力自消除。並

申明罰則。俾知警戒。一面函由公安局。通令各區。按章切實取締。如有違章情事。崗警應負拘解究罰之責。並曾將罰則及勸導各節。排印淺近白話通告數萬張。派夫按戶散發。以促市民之注意。此為敝局管理清道事項之通常辦法。於勸懲及查考諸端。均於目前可能範圍內。盡力實行。此應請注意者三也。

(四) 清道經費。衛生局經費之支用於清道方面者。月約九千八百元。占全額百分之六十六。在局部範圍內觀之。固占總額之大部分。若以工作區域之面積。及事實上之需要相衡。實屬不敷應用。是以祇得就款支配。不克添設管理人員。以增視察之力。不克添設清道夫。以便分配之用。而現設清道夫之工資。月僅十元零五角。試觀公共租界。其經營業已數十年。路面已較整齊。掃除工作已較本市為便。且住戶已有不能亂倒垃圾等自制習慣。工作上之障礙。大半已可減除。運輸垃圾。又已得相當之便利。免去工作時間之阻滯。而所支之清道用費。年達二十萬元。本市清道工作上之困難阻礙倍於租界。而經費之應用。反不及其半此因經費關係。進行遂受阻力。此應注意者四也。

(五) 計畫清道情形。清道工作。雖因經費所限。不克猛力進展。但於可能範圍。仍曾努力整理。前已略述梗概。所有市內改建垃圾箱。及便池廁所等事。均已調查規畫。以便經費稍裕時。設施之參考。處分垃圾問題。亦曾與

法租界及公共租界衛生主管人員商及根本辦法。本市已由敝局擬有兩種辦法。一為特置輪船。運往海中傾棄。一為設置垃圾焚化廠焚燬之。均有案卷及計畫書可據。但無論採用何法。皆非鉅款。無從着手。遷延至今。經費使然。此應請注意者五也。

按清道一事。不過為衛生附屬工作。因經濟關係。牽礙已多。其他如防疫醫療公共看護之設施。同受影響。自不待言。用就市民所最注目之清道一事。報告工作之實況。

請公安局各位區所長注意下列諸點

- (一) 飭警勸告市民每家自備垃圾桶(附傳單)
- (二) 飭警協助清道
  - (甲) 監督清道一查勘簽字(附簽字表)
    - (子) 簽字要一律
  - (乙) 指導居戶一勸告懲罰
    - (子) 勿任意傾倒
    - (丑) 務必倒入箱中
    - (寅) 傾倒有定時
- (三) 飭警注意隨地便溺  
嚴重處辦以整市容

(乙) 本市處置垃圾根本辦法案

呈為遵擬本市處置垃圾根本辦法。仰祈

鑒核事。奉

鈞長面諭。着將本市處置垃圾之根本辦法籌擬呈核。等因。查本市因人口增加。垃圾數量與之俱增。初視為無足輕重者。幾將成爲一極難解之問題。蓋因市南市北等區。初尙有應行填沒

之池浜  
多處。  
當時之  
管理人  
。以此  
爲利用  
垃圾之



雪後之垃圾堆場

唯一辦法。嗣因填無可填。不得已而以龍華嘴沿浦灘地爲堆場。本非根本正辦。况一二年後。該處亦將不能容納。竊考現代市政設施。各大都市處置垃圾辦法。不外傾入大海。與設廠焚化之二法。設廠焚化。尤爲合宜。已爲各大都市所採用。本市根本辦法。固應於浦東浦西各設焚化廠一處但非百餘萬元不能成立。每年非用十餘萬元。不能維持。回顧本市全部衛生經費。每年尙不及二十四萬元。對於此種建設事業。恐尙無力創辦。不能已而求其次。擬用運棄入海辦法。謹擬議如左。

- 一，置備拖輪及拖駁。每日將本市垃圾運往吳淞口外十海里之處。傾棄入海。
- 二，先置拖輪五艘。每艘約二萬元計十萬元。又拖駁六艘。每艘約一萬元。計六萬元。以後視垃圾數量增加情形。陸續

添用。

三，市南區及市北區。各建垃圾汽車可以直達之碼頭各一處。

約四萬元。添置垃圾汽車五輛。約一萬四千元。

四，除以上各種開辦費約二十一萬四千元外。每月車油船煤車船修理以及司機小工等工資。約一萬二千五百元。年計十五萬元。

以上所陳常年維持費雖與設廠焚化之年費無甚出入。但開辦費較省。易於實現。如果辦成。即本市市政建設上得一根本大計。設或將來財力寬裕。有建設焚化廠之力。而垃圾汽車仍屬須用之物。拖輪拖駁亦可修理改裝。以充他項應用。至拖輪拖駁碼頭等。究應如何構造。始盡運用之利。當由工務公用等局共同計畫。以期完善。所有遵

諭籌擬本市處置垃圾根本辦法。是否有當。理合具文呈請察核。謹呈

市長張

### (丙) 上海特別市各市區清道清潔初步設施

- 一 改建模範廁所 每區擇交通要道。建築模範廁所。可向本局領取適宜於鄉區之簡單圖樣。估計價格。招商承辦。俾為私坑逐漸改良地步。
- 一 取締私坑 公廁未能遍設以前。各區宜擇其無遮蓋之露天私坑。及交通要路之至不潔者。先行填沒。
- 一 籌設垃圾箱 各市鎮街要之地。須設垃圾箱若干只。市政

經費困難。則宜由地方團體自行設法多置。毋使垃圾任意傾倒。

- 一 勸諭居民自行掃除垃圾。清潔道路。地方自治首重清潔。掃除道路尤為重要。居民行住所在。自宜各自為謀。力求清潔。養成習慣。凡市集所在。及鄉村地方。宜由各區市政委員規定每日自行掃除辦法。報局備查。
- 一 指定堆積垃圾場 宜擇市集之空地。離居民較遠者。報局派員會勘。指定為堆積垃圾場所。
- 一 死水浜宜填塞 死水浜於水利無關。且容易產生蚊子。鄉人多瘧病。皆由於此。宜勸令居民自行填塞。各委員更宜隨時派員查察。以收實效。
- 一 疏通陰溝 陰溝為洩水要道。一有淤塞。不潔之水即無去路。居民受害不淺。隨時通濬。最宜注意。

### (丁) 調查上海各租界辦理清道概況報告書

#### (一) 法租界

法租界工部局工程處設副工程師一人。專責管理清道各事宜。分三股辦事。(一) 清掃路面股 (二) 運除輸送股 (三) 洒水股。分工進行。說明如下。

- (一) 清掃路面 法租界共劃分為五大區。六十六段。每段雇用清掃夫二人。共計一百三十二人。每區設外國管理員一人。中國助理員三人。共計外國管理員五人。中國管理員十五人。請掃夫對於指定地段。完全負責。隨時由



管理員等稽核抽查。並用拉弗里 (Laffly) 掃地機汽車二輛。協助清掃。至業主所有私弄。由業主自雇掃弄夫清掃。每晨將掃積垃圾移置弄口。由工部局派車運除。

(二) 運除輸送 法租界工部局對於私人里弄一律不負責掃除出清。所有垃圾由業主自雇掃弄夫掃清。并於每晨移置弄口路面。再由工部局派車運除。計運除垃圾用小工一百七十六人。內垃圾汽車三十輛。共用小工一百二十人。垃圾馬車五十六輛。共小工五十六人。所有運除垃圾工作每晨於九時半前一律完畢。計自五時至九時半共工作四小時半。又每日下午一時至五時。一百人改為搬運材料磚石泥工。七十六人改為協助掃除路面。故上下午皆有指定工作。

法租界人口計四十五萬人。(一九二九) 每年垃圾計有二十二萬立方公尺。包商運赴華界龍華嘴堆積。每月包價三千三百二十五兩。

(三) 洒水 洒水汽車 (Laffly) 二輛。內一輛載水三噸。一輛載水五噸。另用馬車十六輛。每小時洒水自三千五百公尺。至一萬二千公尺。每噸水可洒之時間自五分至十三分鐘。

(四) 經費 小工每月工資自十兩至十五兩。每年按月加工資二錢五分至七錢五分。凡工作在五年以上退職時得領恩俸。照末次薪餉最高額之百分之五。

每年薪工約四萬三千兩。汽油及修理約四萬二千兩。垃圾

運費三萬九千九百兩。餘不詳。

(二) 英租界

清道事務本屬衛生處管理。於一九二八年一月改隸於工程處。特設副工程師一人。下分六股。

(一) 總務股 (二) 西區清道股 (三) 中區清道股 (四) 北區清道股 (五) 東區清道股 (六) 垃圾處置股

各股辦事情形與法租界大致彷彿。每日清除垃圾約一千噸。計雇用清道夫一千三百餘人。用垃圾汽車二十五輛。垃圾馬車七十五輛。洒水汽車三輛。掃地汽車一輛。洒水馬車六輛。馬八十一匹。係由租用。訂立按月付租合同。夫役工餉每月自十三元至十五元。另有按日雇用之掃街夫。分每日小洋六角。與每星期大洋三元又小洋十一角。兩種不同之工餉。其餘工資如下。

垃圾汽車夫每月三十五元。洒水汽車夫每月三十七元。推工頭每月二十元。馬車夫每月十二元。西人管理員每月一百六十兩至二百兩。凡工作二十年以上者。得領恩俸百分之五。

經費內分垃圾運費約八萬四千兩。薪餉等約十三萬四千兩。汽油消耗修理等約三萬六千餘兩。又試驗費五萬兩。共約年支三十萬兩。

上海各租界清道工作概況簡明表

公共租界

法租界

隸屬機關 本屬衛生處於一九二八年 工程處

一月改隸工程處

(二二)

組織	全界分四區	全界分五區
人員	管理員九人	管理員五人
夫役	清除夫八百人 掃街夫五百人	清除夫一百七十六人 掃街夫一百三十二人
車輛	垃圾汽車二十五輛 垃圾馬車七十五輛 洒水汽車三輛 洒水馬車六輛 掃地汽車一輛	垃圾汽車三十輛 垃圾馬車五十六輛 洒水汽車二輛 洒水馬車十六輛 掃地汽車二輛
垃圾量	每日約一千噸	每年約二十二萬立方公尺
垃圾運費	每月七千兩	每月三千三百二十五兩
經費	薪工十三萬四千兩	四萬三千兩
(年計)	汽油消耗等三萬六千兩 總數三十萬兩	四萬二千兩 不詳

## 垃圾與肥料.....江世澄譯

意大利自經 Dr. Giuseppe Becari 之研究 "Digesting Cell" 近頗推行全國。而中國各城鄉之垃圾處置。亦正可仿照此計劃。此篇紀載於 "Engineering Foundation", 題曰 Hmus from Garbage

人類之營養物取自土中。亦應不斷的將營養物還諸土中而

後可。然就大部而言。凡城市居民厭棄此種有機性之廢棄物。必運至遠處。倒棄於河道海口或曠地。毫無裨益。近來科學昌明。對於垃圾及一切廢物之處置。殊多建議。而有最簡單既省費又安全之方法。使無用之垃圾廢物。成爲無臭無害之有用產物。歐戰之時。肥料昂貴。歐洲各國振驚及此。曾引起一時之注意。

數年以前有意大利科學家及 Guiseppe Becari 對此問題曾作長時間之研究。發明一種水泥建築箱。將垃圾處置其中。舉凡一切廚間廢棄物。動物性或植物性之殘片斷葉。以及人畜之排洩物。一經 Aerobie Bacteria 醱酵作用。即成無臭之肥土。失去其固有之臭味。並不需用燃料。及其他化學物質。可使所有人畜之病原菌植物野之種子及各種寄生物同歸消滅。Gustavo Gasparini 及許多科學家幾經試驗。Becari 得此結果。Zymothermie C. II 遂盛行於意大利。

垃圾宜先將不消化物質如破甕磁器金屬品或動物首鬃等。先行檢出。然後裝入箱中。至第三日溫度即逐漸增高。以後約滯留於佛氏 140 度至 150 度之間。第十日達最高度。在佛氏 150 度至 160 度之間。約保持至二十日。然後逐漸低下。隨氣候之變化及垃圾之性質。其發酵完畢。時間稍有遲早。然至第三十五日至四十五日期間。其產物終必冷卻。可以洩出箱外。曝於日光之下。使潛餘濕氣蒸發。遂成沃肥之新產物。此種產物。無臭。帶黑色。內含淡磷鉀等質。用以肥田極佳。凡植物取自土中之營養物。適可以還諸土中。故爲優美之肥料。

箱之建築爲立方形。視需要之如何而定。其大小自一立方碼至二十五立方碼不等。規模大者連建數箱。排列成行。每箱具二層底。上層爲水泥方格。下層爲不透水之底層。內壁與外壁之間。爲空氣之入口。裏面四隅有直立之通氣管。於一定之間隔。有孔與壁內由隆起線而構成之橫氣道相連。所有各氣道及上面空間。皆連於特置之換氣管。直達箱外。垃圾自箱之上口裝入。產物則由前面門口取出。平時有門緊緊關閉。當發酵期。有液使自底層流出。導入箱外坑內。此種液使含有多量發酵菌。故以之傾入新裝之垃圾內。可速其發酵。而增加發酵力。

~~此箱之建築及布置之程序。實經幾年之經驗。爲科學的工業的。其原理大部亦由內部空氣之分佈得法。已經過溶化之產物。亦不比原來之物質十分減少。故意大利此種處理垃圾之法則。中國實可仿行。若經切實之試驗。當知其成績之佳也。~~

至於清潔。新生活及農業上之需要。乃爲百務之急。不可忽視。中國之衛生當局。當負此責任以解決中國此種複雜之衛生問題。同時即可解決物理細菌及經濟諸問題。詳加研究。一旦成功。其裨益于中國實非淺鮮。關於經濟以外。並與人民以增加產物。減少疾病。及延長壽命之興趣。

蒼類之撲滅。尤關重要。據美國某城之事實。可見大概。該城之垃圾皆堆在垃圾堆場。有幾處堆在空地。有幾處則填死浜。皆在城區之內。本篇作者爲孩童幸福會會員一爲商會衛生董事會會長。在職之時實認垃圾堆場爲發病之焦點。尤以孩童

爲甚。在衛生局圖書室內。城區各段。有全年孩童死亡統計表。一年中每段如死一孩童。即於地圖上畫一黑點。此地圖驚示凡黑點聚集之處。必爲垃圾堆場之附鄰。相離堆場愈遠。而黑點亦較少。或竟不出見也。

凡此種孩童死亡之大部分。其原因由於腸炎。垃圾場及其比鄰蒼蠅羣集。病原菌遂由此而傳播。

垃圾場對於公衆衛生如此危險。幸此種廢棄物中。其病原菌尚不如在人類排洩物內之多。故吾人尤當注意蠅類及其他媒介物之從人類排洩而來者。是以食物必須加蓋。以防蠅類停集。

~~食物製造時。衛生管理亦甚緊要。不僅防蠅類而已。即杯盤器具及廚人之手。必須清潔消毒。不使有細菌附着~~

欲謀中國平民生活之改善公共衛生須有法律之強制。一方謀教育之普及。使其街道房屋及住宅周圍厲行清潔。新式陰溝之裝設。飲水之濾清。蚊蠅之撲滅。皆當竭力推行。如是平民生活之改善可期。孩童之死亡率可減。凡此諸端。悉在衛生當局之銳意改良也。

## 附 錄

上海特別市衛生局辦事細則 十八年十月十七日核准施行

### 第一章 總則

第一條 本細則依據本局組織細則第十一條之規定制定之

第二條 本局辦理一切公務除遵照本市市政府各局辦事通則及本局組織細則暨法令別有規定者外依照本細則之規定處理之

### 第二章 辦公程序

第三條 凡以局之名義發布一切文件均須先經局長披閱畫行後始得發繕並須由第一科文牘股校對分別鈐蓋印章暨登錄發文簿始准發布

第四條 凡致本局之一切文件須由第一科文牘股摘由登錄收文簿先經局長披閱再行分發辦理

第五條 業經局長併案核准之票照等件可免逐件呈核由主管科長及主管股主任率同承辦人員隨時照章辦理

第六條 各股備發之票照等件送請鈐蓋局印或局章時應備送印簿記明送印月日及該件名稱起訖號數以便與用印簿對照稽考

第七條 本局現金出納集中於第一科會計股無論收支何種公款應由該事項之主管人員報由本管科長或本股主任核明加章令至會計股繳納或支取並由會計股掣給收據或取存領據但庶務方面之支出在一百元以上者應先由局長

及主管科長核准在一百元以下者得暫由庶務員經營俟該事項完畢或每月月終向會計股結算

第八條 各科職員因公支領零星款項時須由支款人依式書明領條由本股主任核轉主管科長核明加章轉送第一科科長核交庶務員或會計員撥發但數目在五元以上或雖不及五元而有請示之必要者由第一科科長呈請局長核定之

第九條 本局一切公有物品之出納集中於第一科庶務股各科如需應用應由領用人依式填明領條署名蓋章由本股主任及主管科長加章後向第一科庶務股領取庶務股認有考慮之必要時應報由第一科科長核定

### 第三章 秘書及各科職掌

第十條 秘書之職掌如左

- 一 關於處理機要事項
- 二 關於擬辦重要稿件及審核各科文稿事項
- 三 關於編製全局報告事項
- 四 關於編審法規事項
- 五 局長派辦事項

第十一條 第一科分設左列各股

- 一 文牘股
- 二 會計股
- 三 庶務股
- 四 生命統計股
- 五 醫藥管理股



第十二條 文牘股職掌如左

- 一 關於本科及不屬於他科文牘之撰擬事項
- 二 關於本局全部統計之彙編事項
- 三 關於主撰或會擬章程事項
- 四 關於各種文件公佈事項
- 五 關於局務會議之一切紀錄通告事項
- 六 關於本局職員任免事項
- 七 關於本局職員之勤務考績及請假事項
- 八 關於各科公文之繕寫事項
- 九 關於本局文書之收發案由編號登記校對事項
- 十 關於送達公文之指揮查該事項
- 十一 關於檔案之編號保管及登記事項
- 十二 關於圖書之保管及登記事項
- 十三 關於印信之鈴用及典守事項
- 十四 關於蓋印信各項文件之紀錄事項

第十三條 會計股職掌如左

- 一 關於每年每月預算之編製事項
- 二 關於臨時經費報銷之編製事項
- 三 關於附屬機關預算決算之稽核事項
- 四 關於現金出納保管事項
- 五 關於經費收支各項簿據之登記及保管事項
- 六 關於其他會計事項

第十四條 庶務股職掌如左

- 一 關於房屋之管理及修葺事項
- 二 關於各項應用物品之購備及登記保管事項
- 三 關於收發印刷物及印刷用具之保管事項
- 四 關於公共集會之籌備事項
- 五 關於公役之管理考成事項
- 六 關於公事汽車之支配查核事項
- 七 關於內部整潔事項
- 八 關於其他庶務事項

第十五條 生命統計股職掌如左

- 一 關於生死婚嫁之調查發記統計事項
- 二 其他關於生命統計之改進事項

第十六條 醫藥管理股職掌如左

- 一 關於醫師藥師助產士請領部證及開業註冊事項
- 二 關於中醫及牙醫鑲牙資格之審定及開業註冊事項
- 三 關於醫藥學術或醫藥職業等團體之審查登記事項
- 四 關於中西藥品及醫用器械營業之審查登記事項
- 五 關於中西醫藥職業之視察及取締事項
- 六 關於舊式產婆之訓練取締事項
- 七 關於醫藥統計及彙報事項

第十七條 第二科分設左列各股

- 一 清道股

- 二 清潔股
- 三 衛生宣傳股
- 四 一般衛生股

第十八條 清道股職掌如左

- 一 關於計劃全市清道事項
- 二 關於管理清道夫役及保管清道用具事項
- 三 關於垃圾之處置事項
- 四 關於管理洒水工役及保管洒水用具事項
- 五 關於管理市場菜場事項

第十九條 清潔股職掌如左

- 一 關於監督管理公私廁所事項
- 二 關於監督清潔夫役事項
- 三 關於檢查清潔用具事項
- 四 關於監督清潔肥料之處置事項
- 五 關於計劃清潔辦法事項

第二十條 衛生宣傳股職掌如左

- 一 關於編行衛生週刊及月刊事項
- 二 關於設置衛生廣告牌事項
- 三 關於排製宣傳衛生之圖表傳單事項
- 四 關於籌辦衛生運動事項
- 五 關於計劃衛生展覽事項
- 六 關於其他衛生宣傳事項

第二十一條 一般衛生股職掌如左

- 一 關於檢驗自來水及其他飲食品事項
- 二 關於飲食藥品及其宣傳物之審查取締事項
- 三 關於監督及整理飲食店鋪並製造場所事項
- 四 關於監督及整理公共娛樂場所浴所理髮所等衛生事項
- 五 關於滅除蚊蠅事項
- 六 關於捕捉野犬及鼠類事項
- 七 關於家犬之登記事項
- 八 關於發生異臭或排泄污水等廠店之取締事項
- 九 關於衛生警察之訓練及監督事項
- 十 關於一般衛生狀況之調查事項
- 十一 關於其他不屬本科各股事項

第二十二條 第三科分設左列各股

- 一 牲畜檢驗股
- 二 禽類檢驗股
- 三 禽畜營業管理股

第二十三條 牲畜檢驗股職掌如左

- 一 關於牲畜病症之檢驗及醫療事項
- 二 關於牲畜傳染病預防及救治之指導事項
- 三 關於宰殺牲畜事前或事後檢驗事項
- 四 關於牲畜正副產品之檢驗事項
- 五 關於其他獸醫範圍內各項牲畜事項

第二十四條 禽類檢驗股職掌如左

- 一 關於禽類病症之檢驗及醫療事項
- 二 關於禽類傳染病預防及救治之指導事項
- 三 關於宰售禽類事前或事後檢驗事項
- 四 關於禽類正副產品之檢驗事項
- 五 關於其他獸醫範圍內各項禽類事項

第二十五條 禽畜營業管理股職掌如左

- 一 關於市內屠宰場之規畫及管理事項
- 二 關於禽畜營業之取締及登記給照事項
- 三 關於肉品營業之取締及登記給照事項
- 四 關於病死禽畜或其肉品之處置事項
- 五 關於有礙衛生之禽畜正副產品之處置事項
- 六 關於其他不屬於本科各股事項

第二十六條 第四科分設左列各股

- 一 醫務股
- 二 防疫股
- 三 鄉村衛生股
- 四 學校衛生股

第二十七條 醫務股職掌如左

- 一 關於管理公私立醫院註冊及取締事項
- 二 關於醫院建築醫生診療各種監督事項
- 三 關於勞工衛生各種事項
- 四 關於救護事項
- 五 關於醫生診金之查核事項

- 六 關於中西醫院病人統計事項
- 七 關於平民住所各項衛生事項
- 八 關於施診給藥各事項

第二十八條 防疫股職掌如左

- 一 關於計畫各種傳染病之預防事項
- 二 關於傳染病之調查及統計事項
- 三 關於防疫之指導事項
- 四 關於佈種牛痘事項
- 五 關於各種預防疫苗之注射事項
- 六 關於時疫醫院之設置事項
- 七 關於檢疫所傳染病院狂犬病院之設計事項

第二十九條 鄉村衛生股職掌如左

- 一 關於鄉村衛生推行計劃事項
- 二 關於鄉村衛生狀況之調查指導事項
- 三 關於改良鄉村環境衛生事項
- 四 關於鄉村保產及育嬰教育事項
- 五 關於鄉村學校衛生事項
- 六 關於鄉村工廠衛生事項
- 七 關於設置公共衛生護士事項
- 八 關於鄉村衛生一般試驗工作事項

第三十條 學校衛生股職掌如左

- 一 關於養成學生衛生習慣事項
- 二 關於學生體格檢查事項

- 三 關於學生體格缺點矯正事項
- 四 關於學生及教職員校役等疾病之治療事項
- 五 關於檢驗學生腸寄生蟲事項
- 六 關於學校內傳染病之抑止事項
- 七 關於在校學生預防接種及注射事項
- 八 關於本局附設牙科診療所事項
- 九 關於改善學校環境衛生事項
- 十 關於學生家庭衛生調查與指導事項
- 十一 關於編製學校衛生教材事項
- 十二 關於協助學生體育訓練事項
- 十三 關於發展其他學校衛生事項

#### 第四章 附則

- 第三十一條 本局衛生試驗所辦事細則另訂之
- 第三十二條 各科得規定本科各股辦事辦法但須由主管科長轉呈局長核准後施行
- 第三十三條 本細則如有未盡事宜得隨時提交局務會議議決呈請備案
- 第三十四條 本細則自呈奉特別市政府核准之日施行

#### 麻醉藥品管理條例 十八年十一月廿七日衛生部頒

- 第一條 麻醉藥品之輸入銷售依本條例管理之
- 第二條 本條例稱麻醉藥品者指供醫藥用及科學用之鴉片嗎啡高根安洛因及其同類毒性物或化合物
- 第三條 麻醉藥品之輸入及分銷由內政衛生兩部指定總經理機

關負責辦理

麻醉藥品之輸入數量每年由行政院會議決定

麻醉藥品之製造在未有特許製造之法規以前既行禁止

第四條 各省或各特別市需用麻醉藥品由省政府或特別市政府  
指定藥房經營分銷事宜

第五條 總經理機關自外國輸入麻醉藥品按次由內政衛生兩部  
會同發給憑照

前項憑照內應載明種類數量用途及採買經過地點

第六條 麻醉藥品之輸入口岸限定上海一處

~~第七條~~ 分銷機關向總經理機關購運麻醉藥品按次由省政府或  
特別市政府發給憑照其憑照內應載明之事項第五條第  
二項之規定

前項憑照應由領照人送經內政衛生兩部蓋印

第八條 各地醫院醫師牙醫師獸醫藥師或醫學校需用麻醉藥品  
時應以書面敘明理由簽字蓋章向分銷機關購用但醫院  
藥師醫學校每次購用其重量不得逾五十克醫師牙醫師  
獸醫每次不得逾十克

第九條 總經理機關於運到麻醉藥品時應按前條限制數量分別  
包裝并製定式包封及封簽載明品名重量及定價分別粘  
貼嚴密分銷機關除於調劑啓封外不得拆改色裝

第十條 分銷機關出售麻醉藥品應按包封或封簽上所定之價格  
不得任意抬高

前項定價由總經理機關擬呈內政衛生兩部核定之



- 第十一條 內政衛生兩部及禁烟委員會得隨時派員稽查總經理機關各分銷機關之運售情形及現存品量  
省市縣政府得隨時派員稽查所屬分銷機關及醫院醫師牙醫師獸醫藥師醫學校等之運售使用情形及現存品量報告上級機關分別彙轉內政衛生兩部及禁烟委員會
- 第十二條 總經理機關分銷機關及醫院醫師牙醫師獸醫藥師醫學校倘有違法舞弊情事應依法嚴懲如係分銷機關違法舞弊并應將該藥房勒令停業
- 第十三條 內政衛生兩部所發之憑照爲五聯式一聯存根一聯寄交採買地點之中國領事署三聯掣給購運人收執除於輸運入口時由海關繳留一聯外其餘二聯於運到總經理機關後分別繳還內政衛生兩部核銷
- 第十四條 省政府或特別市政府所發之憑照爲五聯式一聯存根二聯分別寄交內政衛生兩部二聯掣給購運人收執除於購得藥品時由總經理機關掣留一聯外其餘一聯於運到分銷機關後掣還原發憑照之政府核銷
- 第十五條 總經理機關每屆月終應將麻醉藥品之購入售出及現存數目列表報告內政衛生兩部  
各分銷機關每屆月終應將麻醉藥品之購入售出及現存數目列表報告該管地方政府查核轉內政衛生兩部  
各醫院醫師牙醫師獸醫藥師醫學校等凡購用麻醉藥品者每屆月終應將麻醉藥品之購入售出使用及現存

- 數目列表報告該管地方政府查核彙轉內政衛生兩部
- 第十六條 內政衛生兩部據總經理機關及各分銷機關造送之統計報告應按期列表呈報行政院轉呈國民政府查核并分函禁烟委員會
- 第十七條 憑照包封封簽及統計報告格式由內政衛生兩部會同訂定之
- 第十八條 在本條例施行前各藥房醫院及醫學校如存有麻醉藥品應於二個月內開列品名及數量呈報省政府或特別市政府核明彙報內政衛生兩部及禁烟委員會
- 第十九條 本條例施行前任何機關所發之購運麻醉藥品憑照一概無效
- 第二十條 職司試驗及製藥之公署其職務需用麻醉藥品時應開列品名及數量經內政衛生兩部核准逕向總經理機關購用
- 第二十一條 關於醫藥用及科學用之司替尼藥品取締方法準用本條例之規定
- 第二十二條 本條例自公布日施行

上海特別市衛生局十七年度核發飲食店執照分類統計表

店別	年 月											合計					
	17, 7	17, 8	17, 9	17, 10	17, 11	17, 12	18, 1	18, 2	18, 3	18, 4	18, 5						
飯店	0	8	3	5	4	1	12	197	182	89	63	2	247	85	45	2	1073
酒菜館																	
包飯作																	
麵館																	
點心店																	
茶館																	
粥店																	
茶食店																	
大餅店																	
熟酒店																	
熟肉店																	
冷食店																	
豆腐店																	
合計	51	190	168	53	62	621	84	617	457	532	243	2	4091				
總計	515	74	54	535	476	868	207	58	931	165	127	79	2				

上海特別市衛生局十七年度掃除垃圾車數統計表

段別 年 月	一	二	三	四	五	合 計
17, 7	17825	15930	360	20170	22810	77095
8	17825	18228	368	19079	19768	75268
9	16120	15600	292	15345	18865	60222
10	14480	15841	243	15121	15578	61543
11	16492	14818	220	12930	17330	61790
12	14291	15562	210	14276	14518	58857
18, 1	16650	19685	370	13896	16625	67226
2	13927	15988	243	13624	17579	61658
3	13320	16562	250	10990	12576	53698
4	13767	14516	283	10730	12120	51446
5	13320	16937	380	18808	21242	70687
6	17205	18615	300	17060	19020	72200
總 計	185202	198312	3519	182329	208028	777390

(四〇)

上海特別市衛生局十七年度防疫統計表

年 月	類 別	佈 種 牛 痘 數	注 封 傷 寒 預 防 疫 苗 入 數	注 射 腦 膜 炎 預 防 疫 苗 入 數	注 射 霍 亂 預 防 疫 苗 入 數	各 計
17,	7				50062	50062
	8				22001	22001
	9					
	10	13402				13402
	11	18811				18811
	12	4348				4348
18,	1	5255				5255
	2	4461				4461
	3	28780	81			28861
	4	32920	80	5080		38080
	5	6096	110	5667	14359	26532
	6		895		38939	39834
總 計*		114073	1456	10717	125364	251850

上海特別市衛生局十七年度清通工人人數經費統計表

計	十二月		十一月		十月		九月		八月		七月		六月		五月		四月		三月		二月		一月		
	上	下	上	下	上	下	上	下	上	下	上	下	上	下	上	下	上	下	上	下	上	下	上	下	
清通工人總數	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	
清通工人經費	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

~~A~~ GENERAL REVIEW OF PUBLIC HEALTH WORK IN  
THE MUNICIPALITY OF GREATER SHANGHAI

- I. General History
- II. Organization
- III. Activities
  - 1 Birth and Death Reporting
  - 2 Medical Registration
  - 3. Street Cleaning
  - 4. Night Soil Removal
  - 5 Health Education
  - 6 General Sanitation
  - 7 Meat Inspection
  - 8. Dairy Inspection
  - ~~9. Hospital Registration~~
  - 10. Control of Communicable Diseases
  - 11 School Health Service
  - 12. Kao-Chiao Rural Health Demonstration
  - 13. Woo-Sung Rural Health Demonstration
  - 14 The Public Health Laboratory

## A GENERAL REVIEW OF PUBLIC HEALTH WORK IN THE MUNICIPALITY OF GREATER SHANGHAI

### I. General History.

The first organization for public health work in Shanghai was established as an independent department in August 1926. It was known as the Department of Public Health, Port of Woosung and Shanghai, headed by Dr. Hou-ki Hu. It consisted of three divisions with street cleaning, improvement of city water supply and preventive inoculation as its chief and immediate objects. In April, 1927 when the nationalist army occupied Shanghai, the Department was changed into Sung Woo Health Department which consists of four divisions and a secretarial service. In July 1928, the Municipality of Greater Shanghai was established and the Sung Woo Health Department was changed into the Bureau of Public Health with Dr. Hou-ki Hu as the commissioner. At first there were only three divisions in the Bureau with street cleaning and preventive inoculation as its chief activities. A fourth division was established in October 1928 with hospital registration, preventive inoculation and a travelling clinic as its main activities. The City Public Health Laboratory was reorganized and expanded in October 1928. In April 1929 a systematic school health service was started and in July 1929 the Kao-Chiao Rural Health Demonstration Center was established. The Woo-suug Rural Health Demonstration Center announced its formal opening in September 1929. At present the Bureau has 72 staff members, 8 sanitary inspectors, 19 sanitary police, 17 foremen and 495 scavengers. Two of the division chiefs have special training in public health and most of the officers are graduates from medical schools.



Chart I

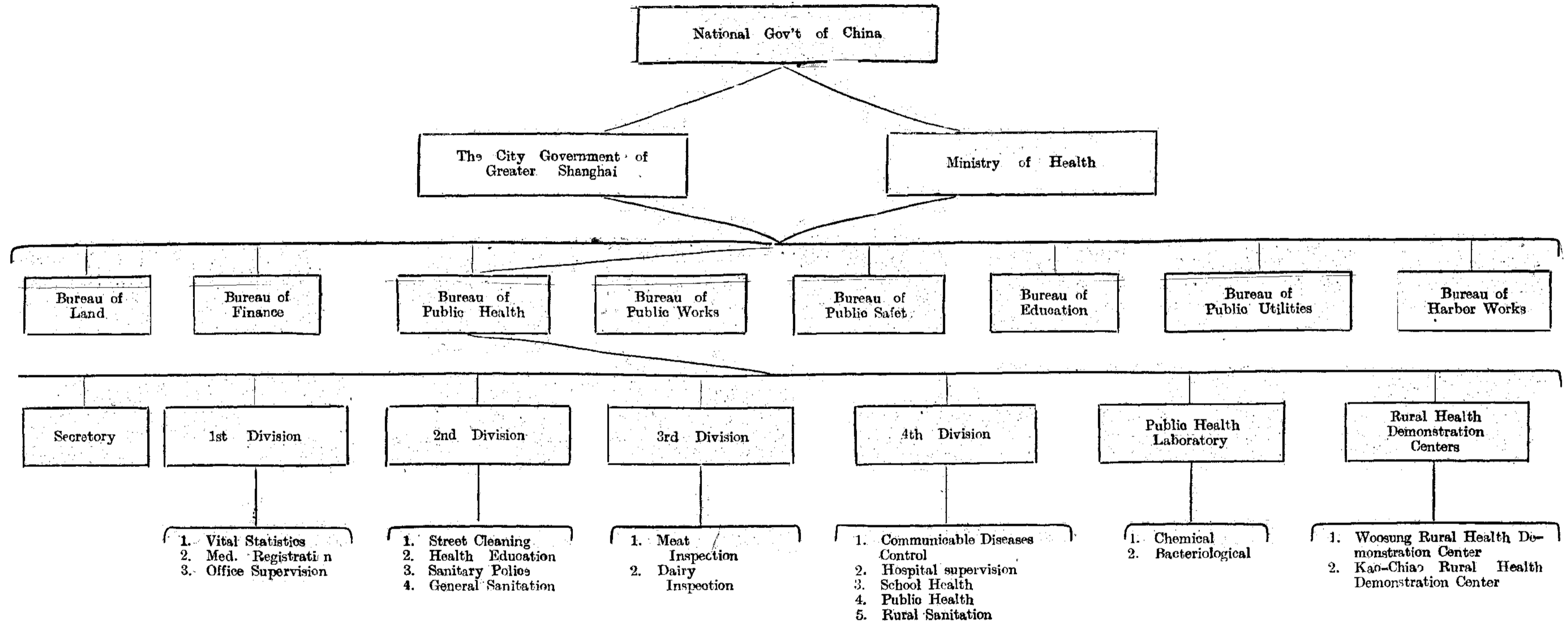


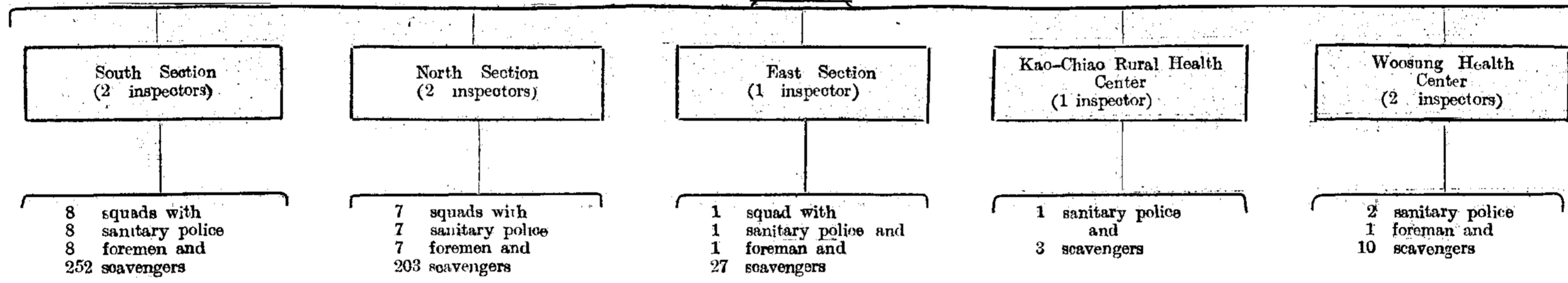
Chart II  
NUMBER OF DEATHS CLASSIFIED ACCORDING TO THE CAUSES  
SEX AND MONTHS FROM JANUARY TO AGUST (INCLUSIVE) 1929  
IN THE MUNICIPALITY OF GREATER SHANGHAI

Causes of deaths Months Sex	Pulmonary Tuberculosis		Other forms Tuberculosis		Disease of respiratory system (exclusive of pulm. tub.)		Diphtheria		Scarlet fever		Smallpox		Measles		Other forms of skin eruption		Plague		Venereal diseases and all forms of syphilis		Other forms of fever		Diarrhia & enterocolitis (under two years)		Typhoid fever		Cholera		Other forms of gast-intestinal disease		Cardiorenal diseases		Epilepsy and semility		Puerperal disease		Convulsions		Premature births & miscarriage		Rabies		Poisoning and suicide		Accidents		Other causes		Unknown causes		Total
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.									
January	62	40	9	7	18	16	4	4	5	4	14	10	1	1	2	2	0	0	11	0	23	21	0	0	31	17	0	0	25	14	16	13	49	52	0	23	7	3	9	13	0	0	2	1	15	4	30	11	106	21	721
February	79	22	9	10	17	18	2	4	7	9	19	25	2	1	1	0	0	0	7	5	20	18	0	0	25	16	0	0	20	19	28	12	69	57	0	32	16	7	5	7	0	0	1	0	16	6	27	30	91	18	807
March	118	86	25	24	30	19	12	10	16	12	43	38	1	0	0	1	0	0	15	6	63	36	1	0	86	42	0	0	40	24	37	23	87	110	0	49	28	35	14	9	0	0	3	1	18	4	39	26	130	41	1418
April	115	77	38	30	18	15	14	13	12	8	34	49	5	3	7	2	0	0	18	6	90	92	6	1	64	25	0	0	56	32	29	18	83	87	0	41	78	48	7	7	0	0	8	6	45	1	17	17	122	49	1418
May	116	71	16	36	14	7	14	7	7	2	41	33	0	3	0	5	0	0	4	4	85	66	1	0	47	22	0	0	57	36	35	22	102	99	0	32	58	47	12	7	0	0	4	7	19	3	43	22	169	29	1344
June	141	92	21	29	30	19	9	7	10	7	21	36	3	1	4	1	0	0	16	7	121	82	12	12	76	36	0	0	50	43	40	36	79	69	0	36	56	43	13	11	1	0	10	6	11	3	45	16	114	39	1514
July	170	149	19	47	25	14	11	6	0	0	27	28	6	7	23	26	0	0	26	14	170	129	27	13	90	68	11	11	125	120	27	25	92	109	0	57	86	71	12	20	1	0	7	4	13	6	69	36	107	51	2155
August	173	157	17	14	17	20	4	11	0	0	5	10	1	1	18	11	0	0	22	20	505	478	40	40	101	96	71	68	353	359	31	30	132	152	0	69	117	92	5	6	0	0	6	2	12	5	53	27	174	93	3618
TOTAL	974	724	154	197	178	128	70	62	57	42	204	229	19	17	55	48	0	0	119	62	1077	922	87	66	520	322	82	79	726	674	243	179	693	735	0	344	456	346	77	80	2	0	41	27	149	32	323	185	953	341	13100

Chart III

The Second Division

Subdivision of Street Cleaning



## II Organization (See Chart I)

### III Activities.

1 Birth and death reporting The Bureau started birth and death report in January 1928. Forms of birth and death reports were sent to the Bureau of Public Safety to be distributed to the different police stations and to the different hospitals. Policemen and doctors are requested to report the births and deaths to the Bureau as soon as possible. The results from the reports are tabulated according to a) Sex and the occupation of the parents of the infants; b) Age and causes of deaths; c) Occupation and causes of deaths. As far as it can be estimated, the efficiency of the reporting is about 40%. Every effort is being made to secure higher percentage of reporting through a practical system of compulsory notification and popular education. (See Chart II)

2 Medical registration Both old type and modern type private practitioners, pharmacists, dentists and midwives who are practicing in the Municipality are requested to register in the Bureau of Public Health within a definite period. After the period of registration is over, a special committee consisting of well-known modern and old types of medical men and different specialists is appointed by the Bureau with the approval of the Mayor for the investigation of the qualification and personality of the registered practitioners before the certificates are issued. Special examinations may be given to the practitioners by the committee if necessary. For western trained medical practitioners the certificate is issued by the Ministry of Health. The following number of certificates have been issued

Old type Chinese medical practitioners.....	2722
Modern medical practitioners.....	504
Midwives.....	108
Pharmacists .....	54
Oral surgeon.....	7
Dentists.....	29
Dental practitioner.....	214
.....	

Note: 'Graduates from qualified dental schools in western countries.

'Dentists learned their technique from oral surgeons or another dentist, with all the necessary technical knowledge for the practice of dentistry but without diploma from dental school.

~~'Those who can do nothing more than filling or fixing teeth~~

NUMBER OF BIRTHS CLASSIFIED ACCORDING TO  
THE MONTHS & SEX FROM JANUARY TO  
AUGUST (INCLUSIVE) 1929  
IN THE MUNICIPALITY OF GREATER SHANGHAI

Sex Months	Males	Female	Total
January	172	139	311
February	225	218	443
March	706	448	1154
April	444	471	815
May	370	275	645
June	777	653	1430
July	1641	1373	3014
August	1261	967	2228
Total	5596	4444	10040

3. Street cleaning. Owing to the special situation of the municipal territory, being separated, by the foreign settlements at the center into three distinctive sectors the south, the north and the east, the street cleaning work is carried out in three sections as shown in the following diagram: (See Chart III)

Besides the above mentioned personnels- 8 sanitary inspectors, 19 sanitary polices, 17 foremen and 495 scavengers for the business and residential districts of the city. There are about hundred scavengers distributed among the ten rural districts at the surrounding outskirts of the municipal territory.

Each scavenger is assigned a certain length of street surface to sweep clean with a broom and a spade and to collect sweeping in a wooden cart. The refuse colle is transported in two ways: 1) in motor trucks to fill in creeks and low lands; 2) in boats to the temporary refuse dump at the east bank down the River. There are 600 wooden carts, 11 motor trucks and 20 boats for the transportation of refuse. About 500 tons of refuse are removed each day; 11 drivers and 50 day laborers are hired for disposal work. 4 motor sprinkles and 4 horse water wagons are each responsible for an assigned district. The budget for this work is \$10100 per month.

4. Night soil removal. Night soil removal is done by contractors. The Bureau provided 18 wharves for the work.
5. Health Enuccation. 3 health campaigns have been conducted in two years. One health exhibit was open to the public during April, 1928 with 150 thousand people attended. One Health Monthly and also a quarterly are maintained by the Bureau.

From time to time, posters, pamphlets leaflets and handbills are distributed among the public.

	1928	1929
Posters	25,000	14,000
Pamphlets	69,000	... ..
Leaflets & Handbills	125,000	200,000

72 poster boards are put up at important street corners near the newspaper boards for the reading public.

There are seven large size oil-painted health education boards distributed at strategic points of the city. They range in size of 10 x 15 to 15 x 20 feet square.

6: General sanitation. Dog, rat, fly and mosquito are the four general headings of this subdivision's work as follows:

1,609 dogs registered so far this year

About 6,000 dogs caught and disposed

~~About 10,000 rats caught examined and disposed~~

5000 fly swatters distributed

150 fillings for fly and mosquito breeding places.

Besides, there are 4300 food shops registered and inspected.

7 markets and many temporary markets are also inspected.

1600 letters of complaints were investigated and works done.

7. Meat inspection. Meats, according to the Chinese way of cooking, even of the diseased, may have little or no danger to the health of the consumers. The Chinese now-a-days under the influences of the modern business and mechanic world has quickened their temperaments. The acquired habit to take quick lunch and half done meats which are prepared either for being juicy or to economize the time in cooking for numerous customers has become pretty well established. Therefore, meat-inspection, in the interest of public health becomes in-



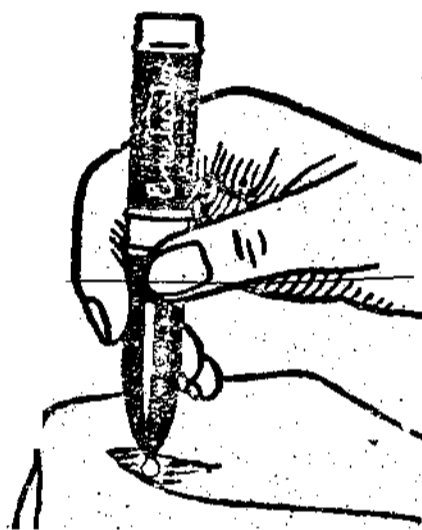
dispensable.

Beginning from January 1st, 1928 private slaughter houses registered by the Department prior to the establishment of the Municipal abattoir which is now being planned are the only places for killing and inspecting pigs. From the hygienic point of view none of them strictly speaking meets the requirements that a modern slaughter house should do. East of Wangpoo River, because want of good roads, inspection has to be temporarily suspended. This is one of the exceptions to the rules. Each of the slaughter houses is taken in charge by a veterinary inspector who before being appointed should submit his diploma and credentials and pass examinations given to the candidates both in written and oral. Killing hours usually starts from 2 to 7 a. m. in order to take the advantage of the lower temperature of the early morning as a primitive and economic way of cooling meats. Wholesome pig carcasses are passed and stamped with the Department seal with inscriptions "Inspected and passed by the Bureau of Health". The ink used is the alcoholic preparation of pure methylene blue which is non-toxic. Post-mortem inspection fee is 10 cents for each pig killed in the Chinese territories. Introduction of the inspection system met strong oppositions from meat dealers and butchers right in the beginning but the firm attitudes of the municipal authorities put the strikes to their ends. Inspected and condemned pig carcasses are, as a rule, confiscated and sterilized for their grease which is sold for making soap. The other by-products like pig skins, bone meals and other waste materials are sold to the tannery and farmers for leather making and fertilizer

# 衣勒絲去漬藥水

無論絲綢麻紗  
各種細軟織物  
如被鐵銹墨漬  
葉汁藥水草色  
顏料等等汚漬  
所沾染之時可  
用一衣勒絲一  
去漬藥水去垢  
出新不但藥力  
神速且不損壞  
原料并不退色  
試用便知在美  
僅售美金五角  
如欲經售一衣  
勒絲一去漬藥  
水者請逕函本  
行可也

Now Watch  
the  
Stain  
Go!



「衣勒絲」數滴  
漬痕立去

## ERUSTICATOR

A few drops of ERUSTICATOR will remove rust stains, ink stains, fruit stains, chemical stains, grass stains, dye stains, and many other stains from the MOST DELICATE FABRIC.

Will not fade fast colors

Sold in U. S. A. at 50 cts. each.

Attractive terms are offered to reliable agents. Those who are interested will please send reference and also give the name of their banker.

**STERLING PRODUCTS COMPANY**

Easton Pa U S A



**VITMOL AND VITMOL COMPOUND**

The Two Tonics for China's Teeming  
Millions Young and Old

Prepared by

**H. K. MULFORD COMPANY**

Manufacturing and Biological Chemists

**PHILADELPHIA**

Sole Distributors —

**MUSTARD & CO, LTD.,** Shanghai and all Branches

## 衛生月刊啓事

(一)本刊每年十二期。特刊無定期。預定全年。一律贈閱。不加報費。

(二)凡對於本刊體裁。選稿。編製。廣告等。倘蒙加以評論。賜以南針。無不竭誠歡迎。敢先拜嘉。

(三)海內衛生名家倘蒙假本刊地位。發表心得。毋任歡迎。請隨時通知爲荷。

(四)徵稿簡約。

(甲)凡關於衛生事項。無論文字照片皆所歡迎。不論中英文皆可。

(乙)發表後酌酬本刊。

(丙)本刊編輯部有修改權。

(丁)來稿請註明姓名住址。

---

特約編撰(姓氏筆畫多少爲序) 刁信德 牛惠生 王兆麒  
伍連德 李清茂 宓愛華 金寶善 金昌世 胡宣明 馬雅各  
孫克基 高鏡朗 徐少明 黃子方 黃炳基 程樹榛 蘭安生  
顏和慶 俞鳳賓 樂文照 畢德輝 葛 雷

---

## 浙江月報

本報由全浙公會發行集合兩浙名人文士之心思才力以督促政治改良社會爲職志而於教育實業交通水利農林漁鑛種種建設實利事業尤爲極力鼓吹持論公正內容豐富每期五十頁用十八開報紙精印定價每冊一角五分半年六冊八角全年十二冊一元五角郵費在內郵票十足代現

總發行所上海愛文義路聯珠

里一五六一號浙江月報社

# 精美之印刷品

能發展營業 能增進美感

上海大東書局印刷所置有各種鉛印機三色版機彩色石印機珂羅版機請有專門技師承印各種印刷品一經委託無不竭誠從事并可代為撰文繪圖以期盡善盡美至於

印刷考究 價目低廉  
交貨迅速 訂製精美

早已有口皆碑為惠顧諸君所滿意若承惠顧請駕臨牯嶺路一百號與本局印刷所接洽

大東書局印刷所

電話中央八二二一號

書籍	簿據	股票	票據
證書	章程	廣告	冊
屏聯	畫冊	喜帖	名片
碑帖	廣告	明信片	說明書
招貼	廣告	喜帖	說明書
傳單	廣告	喜帖	說明書
名片	廣告	喜帖	說明書
商標	廣告	喜帖	說明書
文憑	廣告	喜帖	說明書
禮券	廣告	喜帖	說明書

承印

承製

銅版  
三色版  
鉛字

鋅版  
珂羅版  
銅模